

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti Die geschäftsführende Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento/Trient	dott.ssa Cristina Zambaldi firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 28/2024

Nr. 28/2024

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

27.06.2024

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente vicario
Segretaria questora
Segretaria questora*

*Roberto Paccher
Dr. Josef Noggler
Lucia Maestri
Stefania Segnana*

*Präsident
Stellv. Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretärin*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

MMag. Jürgen Rella

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Vicepresidente (giust.) Daniel Alfreider (entsch.)
Segretario questore (giust.) Luis Walcher (entsch.)*

*Abwesend:
Vizepräsident
Präsidialsekretär*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Rag. "Omissis" – dipendente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano – accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Frau Rag. „Omissis“ – Bedienstete des Südtiroler Landtages – Aufnahme im Überstellungsverhältnis beim Regionalrat</p>
---	---

DELIBERAZIONE N. 28/2024

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 11 del Regolamento interno del Consiglio regionale approvato nella seduta 19 febbraio 1953 e successive modificazioni;

Visto il Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 20 marzo 2023, n. 18;

Vista la legge regionale 7 settembre 1958, n. 23;

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3;

Visto il Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 in materia di comandi e distacchi in considerazione dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3 ed in particolare l'articolo 3;

Visto il Contratto Collettivo 27 ottobre 2009 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni, riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, quadriennio giuridico 2008-2011, biennio economico 2008-2009;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 24 marzo 2022, n. 15, recante "Regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale – aggiornamento delle disposizioni e approvazione di un testo unificato" come modificata dalla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 7 agosto 2023, n. 41, e, in particolare, l'articolo 3, comma 2, con il quale si individua il Segretario generale quale "capo del personale" con competenza nella gestione delle risorse umane;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 maggio 2022, n. 21, con la quale

BESCHLUSS Nr. 28/2024

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 11 der in der Sitzung vom 19. Februar 1953 genehmigten Geschäftsordnung des Regionalrates, mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 18 vom 20. März 2023 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 23 vom 7. September 1958;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 21. Juli 2000;

Nach Einsicht in die von Artikel 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 vorgesehene Verordnung auf dem Sachgebiet der Abkommandierungen und Abordnungen unter Berücksichtigung des Artikels 7 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 5. Dezember 2006, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 3;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und in die nachfolgenden Abkommen, Änderungen und Ergänzungen betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet - rechtlicher Teil: Vierjahreszeitraum 2008-2011, wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 41 vom 7. August 2023 abgeänderten Präsidiumsbeschluss Nr. 15 vom 24. März 2022 mit dem Titel „Genehmigung der Verordnung betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates – Anpassung der Bestimmungen und Genehmigung eines vereinheitlichten Textes“, und im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 3, Absatz 2, dem zufolge der Generalsekretär „als Personalchef“ für die Verwaltung der Humanressourcen zuständig ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 21 vom 16. Mai 2022, mit dem der

sono state attribuite al personale titolare della nomina di Segretario generale la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale, per quanto concerne le attività non riservate espressamente all'Ufficio di Presidenza o al Vicesegretario generale;

Dato atto che con la medesima deliberazione n. 21/2022 al Segretario generale sono attribuite le competenze relative agli atti inerenti alla gestione giuridica, economica e previdenziale del personale;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 28 febbraio 2024, n. 5, riguardante la dotazione organica del personale del Consiglio regionale;

Preso atto che l'organico del Consiglio regionale necessita di essere rinforzato mediante l'inserimento di personale dotato di competenze specialistiche per le esigenze dell'Ufficio contabilità, anche tenuto conto della recente cessazione dal servizio della direttrice dell'Ufficio, rag. "Omissis";

Rilevata l'attuale carenza di organico e la necessità di avvalersi di personale con professionalità, esperienza e qualificazione coerente alle proprie esigenze, che possa supportare la struttura del Consiglio nello svolgimento delle proprie attività;

Ritenuto di avvalersi, per il reperimento di nuove risorse, dell'istituto del comando;

Preso atto che, ai sensi dell'art. 3, comma 2 del Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 in materia di comandi e distacchi, "Il comando è attivato previa valutazione all'interno dell'Ufficio di Presidenza mediante formale richiesta all'ente interessato secondo il nominativo segnalato dal responsabile della struttura di assegnazione del dipendente da accogliere in comando qualora: (...) b) siano giacenti richieste di comando da parte di dipendenti di altri enti con requisiti o professionalità idonei per l'incarico da conferire.";

Inhaber des Auftrags des Generalsekretärs mit der Gebarung der Finanzmittel des Gebarungshaushalts betraut worden ist, mit Ausnahme jener Tätigkeiten, die ausdrücklich dem Präsidium oder dem Vizegeneralsekretär vorbehalten sind;

Zur Kenntnis genommen, dass mit dem vorgenannten Präsidiumsbeschluss Nr. 21/2022 dem Generalsekretär die Zuständigkeit für den Erlass der Akte betreffend die dienstrechtliche, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung des Personals zuerkannt worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 5 vom 28. Februar 2024 betreffend die Planstellen des Regionalrates;

Festgestellt, dass der Stellenplan des Regionalrates angesichts der Erfordernisse des Amtes für Rechnungswesen durch Bedienstete mit besonderen Fachkenntnissen aufgestockt werden muss, und dies auch in Anbetracht des vor kurzem erfolgten Dienstaustritts der Leiterin der Amtes Frau Rag. „Omissis“;

Hervorgehoben, dass derzeit ein Personalmangel vorherrscht und es notwendig ist, auf Personal zurückzugreifen, das über den Erfordernissen entsprechende Fachkenntnisse, Erfahrung und Qualifikation verfügt und die Ämter des Regionalrates bei der Abwicklung der eigenen Tätigkeit unterstützen kann;

Es als zweckmäßig erachtend, auf Abordnungen zurückzugreifen, um neues Personal zu finden;

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 3 Absatz 2 der von Artikel 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 vorgesehenen Verordnung auf dem Sachgebiet der Abkommandierungen und Abordnungen Folgendes vorsieht: „Die Abordnung erfolgt nach erfolgter Beratung innerhalb des Präsidiums aufgrund eines formellen Antrags an die betroffene Körperschaft, ausgehend von dem vom Verantwortlichen der Struktur, welcher der abgeordnete Bedienstete zugewiesen werden soll, angegebenen Namen, falls ... b) Anträge auf Abordnung von Bediensteten anderer Körperschaften vorliegen, welche die für den zu erteilenden Auftrag erforderlichen Voraussetzungen erfüllen oder eine angemessene Professionalität nachweisen können.“;

Ritenuto, in base al curriculum vitae presentato dalla rag. „Omissis“, dipendente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, inquadrata nella VIII qualifica funzionale - profilo professionale di „ispettrice contabile“ – che la stessa possiede requisiti e professionalità idonei per l’attività da svolgere presso il Consiglio regionale;

Vista la nota del Presidente del Consiglio regionale al Presidente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, prot. CRTAA n. 961 dd. 4 marzo 2024, recante la richiesta di assenso al collocamento in posizione di comando presso il Consiglio regionale, a decorrere dal 1° maggio 2024 per la durata di un anno, della rag. „Omissis“, dipendente del Consiglio della Provincia di Bolzano”;

Dato atto che con la nota di cui all’alinea precedente è stato, altresì, richiesto alla dipendente predetta di esprimere il proprio assenso al collocamento in posizione di comando presso il Consiglio regionale;

Vista la nota pervenuta in data 5 marzo 2024 e acquisita al prot. n. 985 Cons. reg., con la quale la rag. „Omissis“ esprime il proprio assenso al collocamento in posizione di comando presso il Consiglio regionale;

Vista la nota pervenuta in data 22 maggio 2024, acquisita al prot. n. 1904 Cons. reg., con la quale il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, informa di aver accolto la richiesta del Consiglio regionale con talune modifiche sul periodo temporale di decorrenza e della relativa durata a causa di “ragioni organizzative” ed autorizzato il comando della propria dipendente “Omissis” a decorrere dal 1° luglio 2024 per la durata di tre mesi e, pertanto, fino al 30 settembre 2024;

Ritenuto pertanto di accogliere la predetta dipendente in posizione di comando per la durata di tre mesi, salvo proroga, a decorrere dal 1° luglio 2024 fino al 30 settembre 2024;

Preso atto che, ai sensi dell’art. 10, comma 4 del Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 20 marzo

In der Erwägung, dass Frau Rag. „Omissis“, Bedienstete des Südtiroler Landtages, eingestuft in der VIII. Funktionsebene im Berufsbild einer „Inspektorin für das Rechnungswesen“ laut dem von ihr übermittelten Lebenslauf die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt und eine angemessene Qualifikation für die beim Regionalrat abzuwickelnde Tätigkeit mitbringt;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 4. März 2024, Prot. RegRat Nr. 961, mit dem der Präsident des Regionalrats den Präsidenten des Südtiroler Landtages um die Zustimmung zur Abordnung zum Regionalrat der Bediensteten des Südtiroler Landtages Frau Rag. „Omissis“ ab dem 1. Mai 2024 für die Dauer eines Jahres ersucht hat;

Zur Kenntnis genommen, dass mit dem im vorgenannten Absatz angeführten Schreiben zudem die vorgenannte Bedienstete ersucht worden ist, ihre Zustimmung zur Abordnung zum Regionalrat auszudrücken;

Nach Einsicht in das am 5. März 2024 eingegangene Schreiben, Prot. Nr. 985 RagRat, in dem Frau „Omissis“ ihre Zustimmung zur Abordnung zum Regionalrat ausgedrückt hat;

Nach Einsicht in das am 22. Mai 2024 eingegangene Schreiben, Prot. Nr. 1904 RegRat, mit dem der Südtiroler Landtag mitgeteilt hat, dass er den Antrag des Regionalrates „aus organisatorischen Gründen“ mit Änderungen in Bezug auf das Anfangsdatum und die entsprechende Dauer angenommen und die Abordnung der eigenen Bediensteten Frau „Omissis“ ab dem 1. Juli 2024 für die Dauer von drei Monaten, d.h. bis zum 30. September 2024, genehmigt hat;

Es demnach als zweckmäßig erachtend, die vorgenannte Bedienstete ab dem 1. Juli 2024 für die Dauer von drei Monaten, d.h. bis zum 30. September 2024, vorbehaltlich einer Verlängerung, im Überstellungsverhältnis beim Regionalrat aufzunehmen;

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 10 Absatz 4 des mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 18 vom 20. März 2023 genehmigten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Folgendes

2023, n. 18, “Il Segretario generale assegna il personale ai singoli uffici, sentito l’Ufficio di Presidenza.”;

Preso atto, per gli effetti di cui all’alinea precedente, che la rag. “Omissis” sarà assegnata alla sede consiliare di Trento e presterà servizio presso l’Ufficio contabilità;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 26 marzo 2024, n. 13, recante *“Affidamento della direzione dell’Ufficio contabilità con decorrenza 1° aprile 2024 al dott. Jürgen Rella, Segretario generale, per la durata di mesi sei, salvo proroga o revoca, fino all’adozione di determinazioni in merito alla copertura dell’incarico di direzione dell’Ufficio”*;

Preso atto che con il punto 3 della delibera di cui al punto precedente si dà *“atto che il Segretario generale ha facoltà di individuare, nell’ambito del personale assegnato all’Ufficio contabilità, un funzionario al quale attribuire un incarico di coordinamento e l’eventuale incarico di sostituto direttore, ai sensi, per gli effetti e nei limiti di quanto previsto dagli articoli 76, 77 e 92 del contratto collettivo 27 ottobre 2009, riguardante il personale dell’area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, quadriennio giuridico 2008-2011, biennio economico 2008-2009 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni”*;

Rilevato che il curriculum vitae della rag. “Omissis” evidenzia il possesso delle competenze necessarie per lo svolgimento degli incarichi sopra evidenziati;

Ribadito quanto disposto dalla sopra citata delibera n. 13/2024 e, pertanto, che, ai sensi delle disposizioni contrattuali vigenti, il Segretario generale ha facoltà di individuare un funzionario al quale attribuire un incarico di coordinamento e l’eventuale incarico di sostituto direttore nell’ambito del personale assegnato all’Ufficio contabilità;

vorsieht: „Nach Anhören des Präsidiums weist der Generalsekretär die Bediensteten den einzelnen Ämtern zu.“;

Zur Kenntnis genommen, dass für die Wirkungen laut vorigem Absatz Frau Rag. „Omissis“ dem Regionalratssitz in Trient zugewiesen und beim Amt für Rechnungswesen Dienst leisten wird;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 13 vom 26. März 2024 betreffend die *„Betraung des Generalsekretärs MMag. Jürgen Rella mit der Leitung des Amtes für Rechnungswesen mit Wirkung ab dem 1. April 2024 für die Dauer von sechs Monaten vorbehaltlich einer Verlängerung oder eines Widerrufs in Erwartung einer Entscheidungsfindung hinsichtlich der Erteilung des Auftrags zur Amtsleitung“*;

Nach Einsicht in Punkt 3 des im vorigen Absatz genannten Beschlusses, wo kundgetan wird, *„dass der Generalsekretär befugt ist, unter dem Personal des Amtes für Rechnungswesen einen leitenden Beamten zu bestimmen, dem der Koordinierungsauftrag und gegebenenfalls der Auftrag als stellvertretender Amtsleiter erteilt werden kann, im Sinne, für die Wirkungen und innerhalb der Grenzen der Bestimmungen der Artikel 76, 77 und 92 des Tarifvertrags vom 27. Oktober 2009 betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet, rechtlicher Teil: Vierjahreszeitraum 2008-2011, wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009, mit den darauffolgenden Vereinbarungen, Ergänzungen und Änderungen“*;

Festgestellt, dass aus dem Lebenslauf von Frau Rag. „Omissis“ hervorgeht, dass sie über die erforderliche Kompetenz verfügt, um den oben beschriebenen Aufgaben nachzukommen;

Mit erneutem Verweis auf die Bestimmungen des Beschlusses Nr. 13/2024, dem zufolge der Generalsekretär gemäß den geltenden tarifvertraglichen Bestimmungen befugt ist, unter dem Personal des Amtes für Rechnungswesen einen leitenden Beamten zu bestimmen, dem der Koordinierungsauftrag und gegebenenfalls der Auftrag als stellvertretender Amtsleiter erteilt werden kann;

Considerato inoltre che, secondo quanto previsto dall'articolo 92, comma 1 del contratto citato, al personale comandato da altri Enti è attribuito il trattamento economico accessorio di cui al contratto collettivo in vigore, integrato, a titolo di indennità accessorie, qualora ricorrano le condizioni previste nella normativa di riferimento e purché non percepisca detti assegni o similari dall'Ente di appartenenza, della quota fissa dell'indennità di funzione e l'indennità di cui all'articolo 74 del contratto medesimo;

Visto il prospetto economico integrato alla nota pervenuta in data 22 maggio 2024, contenente indicazioni riguardo alle competenze mensili lorde spettanti alla rag. "Omissis";

Preso atto, infine, che deve essere assunta direttamente a carico del Consiglio regionale la spesa per IRAP;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42) e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2024-2025-2026, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 settembre 2023, n. 47;

Accertata la disponibilità della somma necessaria al pagamento delle competenze relative al presente provvedimento sul capitolo capitolo n. 362 "Rimborso spese per il personale accolto in comando" del piano finanziario U.1.09.01.01.001 e sul capitolo 369 "IRAP su retribuzioni del personale" piano finanziario U.1.02.01.01.001;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

Hervorgehoben, dass im Sinne des Artikels 92 Absatz 1 des vorgenannten Tarifvertrages dem von anderen Körperschaften abgeordneten Personal die zusätzlichen Besoldungselemente gemäß dem geltenden Tarifvertrag sowie, sofern die in den Bezugsbestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen bestehen und die genannten oder ähnliche Bezüge nicht von der Herkunftskörperschaft entrichtet werden, die Zulage laut Artikel 74 des genannten Vertrages zustehen;

Nach Einsicht in die Gehaltsaufstellung in der Anlage zu dem am 22. Mai 2024 eingegangenen Schreiben, der die Frau Rag. „Omissis“ monatlich zustehenden Bruttobezüge zu entnehmen sind;

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe für die IRAP direkt zu Lasten des Regionalrates geht;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 (Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009) in geltender Fassung;

Nach Einsicht in die mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den mit Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 20. September 2023 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2024-2025-2026;

Nach Feststellung der Verfügbarkeit der erforderlichen Mittel zur Auszahlung der Bezüge laut vorliegendem Beschluss auf dem Kapitel 362 „Rückerstattung der Ausgaben für das im Überstellungsverhältnis aufgenommene Personal“ des Finanzkontenplans U.1.09.01.01.001 und auf dem Kapitel 369 „Wertschöpfungssteuer IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten“ des Finanzkontenplans U.1.02.01.01.001;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

delibera

1. Per le motivazioni in premessa, di accogliere in posizione di comando a decorrere dal 1° luglio 2024 per la durata di tre mesi, e pertanto fino al 30 settembre 2024, salvo proroga, la dipendente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, rag. “Omissis” inquadrata nella VIII qualifica funzionale - profilo professionale di “ispettrice contabile”.

2. Di dare atto che la rag. “Omissis” sarà assegnata alla sede consiliare di Trento e presterà servizio presso l’Ufficio contabilità, con orario a tempo pieno.

3. Di attribuire alla rag. “Omissis”, a decorrere dal 1° luglio 2024 e per tutta la durata del comando, a titolo di trattamento accessorio, l’indennità di cui all’art. 75 del contratto collettivo citato in premessa.

4. Di dare atto che alla spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla predetta dipendente, ivi compresi gli oneri riflessi a carico dell’Ente, da rimborsare al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, si farà fronte con i fondi del capitolo n. 362 “Rimborso spese per il personale accolto in comando” del piano finanziario U.1.09.01.01.001 e sul capitolo 369 “IRAP su retribuzioni del personale” piano finanziario U.1.02.01.01.001.

5. Di rimborsare al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, dietro presentazione dei prospetti delle somme dovute, gli oneri di cui sopra, se dovuti.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale, nella sezione denominata “Amministrazione trasparente”, in ottemperanza alle disposizioni relative alla trasparenza e con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia di protezione dei dati.

beschließt

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Bedienstete des Südtiroler Landtages, Frau Rag. „Omissis“, eingestuft in der VIII. Funktionsebene im Berufsbild einer „Inspektorin für das Rechnungswesen“, ab dem 1. Juli 2024 für die Dauer von drei Monaten, d.h. bis zum 30. September 2024, vorbehaltlich einer Verlängerung, im Überstellungsverhältnis beim Regionalrat aufzunehmen.

2. Kundzutun, dass Frau Rag. „Omissis“ dem Regionalratssitz in Trient zugewiesen und in Vollzeit beim Amt für Rechnungswesen Dienst leisten wird.

3. Frau Rag. „Omissis“ ab dem 1. Juli 2024 für die gesamte Dauer der Abordnung die Zulage gemäß Artikel 75 des in den Prämissen genannten Tarifvertrags als zusätzliches Besoldungselement zu entrichten.

4. Kundzutun, dass die Ausgabe für das Gehalt und die anderen der vorgenannten Bediensteten zustehenden Bezüge, einschließlich der zu Lasten der Körperschaft gehenden Sozialabgaben, die dem Südtiroler Landtag zurückerstattet werden müssen, mit den Mitteln des Kapitels 362 „Rückerstattung der Ausgaben für das im Überstellungsverhältnis aufgenommene Personal“ des Finanzkontenplans U.1.09.01.01.001 und des Kapitels 369 „Wertschöpfungssteuer IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten“ des Finanzkontenplans U.1.02.01.01.001 gedeckt werden.

5. Dem Südtiroler Landtag nach Vorlage der Übersichten der geschuldeten Beträge die oben genannten Beträge, sofern geschuldet, zurückzuerstatten.

Die vorliegende Maßnahme wird in der Sektion „Transparente Verwaltung“ der Internetseite des Regionalrates entsprechend den Transparenzbestimmungen und unter Einhaltung der Datenschutzbestimmungen zur Wahrung der Vertraulichkeit veröffentlicht.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di Conciliazione, istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Für Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Maßnahme ist das Arbeitsgericht zuständig; der Versuch einer Schlichtung vor der Schlichtungskommission der jeweils gebietsmäßig zuständigen autonomen Provinz gemäß Artikel 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

EL/MF/TS